Porównanie tłumaczeń Syracha 23:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Płacz nad zmarłym, bo stracił światło. Płacz też nad głupcem, gdyż stracił rozum. Lżej płakać nad zmarłym, ponieważ odpoczywa, życie dla głupca jest gorsze od śmierci. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Чоловік, що багато кленеться, наповниться беззаконня, і не вступиться бичування з його дому. Якщо переступить, гріх його на ньому, і якщо не зважатиме, він подвійно згрішив. І якщо на марно поклявся, не оправдається, бо його дім наповниться нападами. |